

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Œuvre : Decameron](#)[Collection](#)[Structuration](#)  
[Corpus : Éditions en langue italienne - Decamerone](#)[Collection](#)[Édition : 1554](#)  
[Francesco Marcolini Cento nouvelle](#)[Collection](#)[Exemplaire : 1554](#) [Francesco](#)  
[Marcolini Cento nouvelle Marciana](#)[Item](#)[Texte : 1554](#) [Francesco Marcolini Cento](#)  
[nouvelle](#) [Sonnet](#)

## **Texte : 1554 Francesco Marcolini Cento nouvelle Sonnet**

**Auteurs : Brugiantino, Vincenzo**

### **Informations générales**

TitreTexte : 1554 Francesco Marcolini Cento nouvelle Sonnet

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Les mots clés**

[dédicace](#), [péritexte](#)

### **Relations entre les documents**

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### **Transcription du texte**

TranscriptionAllo Illustrissimo. [,] et Eccellentiss. Signore, il Duca Ottavio Farnese, Duca di Parma, et Principe di Piacenza. Spiega de l'alto honor, l'ali sue altiere. Per l'aer, d'ogni gloria il tempo chiaro Dove il gran Tebro, ove la Parma, e il Taro Rapportando, trofei, laudi più vere, Scelto vi ha fuera de l'humani schiere Di fama di grandezza, à far riparo, A quei che'l gran Letheo mai trapassaro, D'eterno nome, de virtuti intiere. E il lume porta a l'uno, e l'altro polo Con mille palme tra gli eletti, e degni Pieni d'invidia a un' tal famoso Duce. Così di essempro voi restate solo. Che stanno per stupor, mirando indegni

Ottavio sol, che al Cielo, e al Mondo luce.  
Vincenzo Brugiantino {A 3 r°}  
Transcripteur.riceCaruso, Lorenzo

## Analyse du péritexte

Dédicataire(s) Duca Ottavio Farnese, Duca di Parma, et Principe di Piacenza

## Informations sur la notice

Éditeur Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia),  
Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales Fiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini  
(Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-  
Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique  
3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Dernière mise à jour de la notice 2020/06/12

Notice créée par [Silvia Boraso](#) Notice créée le 16/04/2020 Dernière modification le  
11/04/2023

---

4  
ALLO ILLVSTRISSIMO,  
& Eccellentiss. Signore, il S. Duca Ottavio Farnese,  
Duca di Parma, & Principe di Piacenza.

SPIEGA de l'alto honor, l'ali sue altiere,  
Per l'aer, d'ogni gloria il tempo chiaro  
Doue il gran Tebro, oue la Parma, e il Taro  
Rapportando, trofei, laudi piu uere,  
Scelto vi ha fuora de l'humani sibiere

Di fama di grandezza, a far riparo,  
A quei che'l gran Letheo mai trappasaro,  
D'eterno nome, de virtuti intiere.

E il lume porta a l'uno, e l'altro polo  
Con mille palme tra gli eletti, e degni  
Pieni d'inuidia a un' tal famoso Duce.

Cosi di estempio voi restate solo.  
Che stanno per stupor, mirando indegni  
Ottavio sol, che al Cielo, e al Mondo luca.

Vincenzo Brugiantino.

